



Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang - Our Lady of La Vang Parish
Trường Các Thánh Tử Đạo Việt Nam - Vietnamese Martyrs School
PHIẾU GHI DANH VIỆT NGŨ, GIÁO LÝ & TNTT - Years: 201__ - 201__
Registration Form for Vietnamese Language, Faith Formation & Vietnamese Eucharistic Youth Movement
Giờ học: Việt Ngữ 8:30-9:30AM - Giáo Lý 9:30-10:30AM - TNTT 12:30-1:30PM

Tên học sinh: Họ _____ Lót _____ Tên _____
Student's name Last Middle First

Ngày sinh: Ngày ____ Tháng ____ Năm _____ **Điện thoại di động của học sinh:** _____
Date of birth Date Month Year Student's mobile phone number
Điện thư của học sinh: _____
Student's email

Đã học Lớp Việt Ngữ: **Tiền Mẫu Giáo** **Mẫu Giáo** **Lớp 1** **Lớp 2**
Classes already taken Pre-Kindergarten Kindergarten First grade Second grade
 Lớp 3 **Lớp 4** **Lớp 5** **Đàm Thoại**
Third grade Fourth grade Fifth grade Conversation class
Đã nhận bí tích: **Rửa tội** **Rước lễ** **Thêm sức**
Sacraments already received Baptism First Communion Confirmation

Trình độ văn hóa phổ thông vào tháng 9 năm nay (Lớp 1 đến 12): _____
School grade as of September of this year

[Xin lưu ý: Học sinh ghi danh cần phải học xong Lớp Mẫu Giáo phổ thông ở trường công hay tư]
Please note: Student must already complete Kindergarten before registering for these programs

Liệt kê các dị ứng: _____
List all allergies

Tên cha: Họ _____ Lót _____ Tên _____
Father's name Last Middle First
Tên mẹ: Họ _____ Lót _____ Tên _____
Mother's name Last Middle First

Địa chỉ nhà: _____
Home address

Điện thoại: Di động của cha _____ Di động của mẹ _____
Phone Father's mobile phone number Mother's mobile phone number

Điện thư của phụ huynh: _____
Parent or guardian's email

Thành viên Giáo Xứ ĐMLV: Yes No **Số trên phong bì đóng góp:** _____
Registered member of OLLV Membership number on offering envelop

Ghi danh: **Thành viên (member)** Việt Ngữ \$60 Giáo Lý 60 TNTT \$60
Không thành viên (non-member) Việt Ngữ \$100 Giáo Lý \$100 TNTT \$100
Vietnamese Language Faith Formation Eucharistic Youth Movement

Ghi danh cho các em Lớp 11 & 12: Phụ Giáo VN \$0 Phụ Giáo GL \$0 Giảng Lời Chúa \$0
Register for Gospel+ for high school juniors and seniors

[Nếu ghi danh sau ngày 30 tháng 4, xin cộng thêm \$20 vào mỗi chương trình]

Please add \$20 to the fee for each program if registering after April 30th before the First Day of School

[Cần giúp với học phí, xin liên lạc với anh Bình hay anh Hùng Anh]

See Bình 919-607-0981 or Hùng Anh 919-619-6106 for financial aid

Cho phép dùng hình ảnh của học sinh cho các chương trình của Giáo Xứ ĐMLV: Yes No
Permission to use photos

Phụ huynh hứa sẽ giúp 2 ngày trong năm học nếu cần - Ký tên: _____
Promise to help 2 days per calendar year if needed Signature

Giáo viên chính Giáo viên phụ Trật tự Giảng lời Chúa
Sinh hoạt Thực phẩm Sân chơi Những việc khác _____